



Vijeće Europske unije
Glavno tajništvo

Bruxelles, 19. travnja 2021.

CM 2772/21

Međuinstitucijski predmet:
2018/0207(COD)

CODEC
JAI
INF
CADREFIN
FREMP
DROIPEN
COPEN
JUSTCIV

KOMUNIKACIJA

PISANI POSTUPAK

Kontakt:	pawel.nalewajko@consilium.europa.eu codecision.adoption@consilium.europa.eu
Tel./telefaks:	+32.2.281.12.31
Predmet:	Nacrt uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EU) br. 390/2014 – donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća – ishod pisanog postupka pokrenutog dokumentom CM 2690/21

Obavješćujemo delegacije da je pisani postupak započet 14. travnja 2021. dokumentom CM 2690/21 dovršen 19. travnja 2021. i da su sve delegacije, uz iznimku Mađarske i Poljske koje su glasovale protiv, glasovale za donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju o Nacrtu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EU) br. 390/2014 kako je navedeno u dokumentu 6833/20 + COR 1 i obrazloženja Vijeća kako je navedeno u dopuni ADD 1 REV 2 + COR 1 tom dokumentu.

Postignuta je potrebna kvalificirana većina. Navedeno stajalište Vijeća u prvom čitanju i obrazloženje Vijeća time su doneseni.

Izjave Bugarske i Mađarske navedene su u Prilogu ovom dokumentu.

Navedene izjave bit će uključene u sažetak akata koji su doneseni pisanim postupkom kao izjave za unos u zapisnik Vijeća, u skladu s člankom 12. stavkom 1. trećim podstavkom Poslovnika Vijeća.

Izjava Bugarske

Republika Bugarska podupire cilj Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Građani, jednakost, prava i vrijednosti, to jest zaštitu i promicanje prava i vrijednosti kako su utvrđeni Ugovorima EU-a i Poveljom EU-a o temeljnim pravima, među ostalim podupiranjem organizacija civilnog društva, radi očuvanja otvorenih, demokratskih, ravnopravnih i uključivih društava.

Potvrđujemo da bi se u okviru tog programa trebala podupirati borba protiv svih oblika nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te da su promicanje sprečavanja nasilja i zaštite i podupiranja žrtava prioriteti Unije kojima se pojedincima pomaže u ostvarivanju njihovih temeljnih prava.

Istodobno primjećujemo da Europska unija nije pristupila Konvenciji Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulska konvencija) te da ta konvencija nije dio prava EU-a. Stoga se nijedno upućivanje na Istanbulsku konvenciju u Uredbi ne može tumačiti na način da podrazumijeva obvezu EU-a i država članica EU-a da ratificiraju i provedu Konvenciju.

Izjava Mađarske

Mađarska je nekoliko puta tijekom pregovora izrazila zabrinutost u pogledu Nacrta uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti i Nacrta uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027. te ne može poduprijeti ni njihove konačne tekstove.

Kad je riječ o Nacrtu uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti za razdoblje 2021. – 2027. i Nacrtu uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027., Mađarska smatra da je zbog nedostataka u pogledu pravne osnove (posebno u vezi s potprogramom Vrijednosti Unije i potprogramom Uključivanje i sudjelovanje građana programa Prava i vrijednosti), nejasnog područja primjene koje nije ograničeno na područje primjene prava Unije (uključujući upućivanja na međunarodne ugovore koje Unija nije ratificirala), stavljanja naglaska na podupiranje jedne posebne vrste prihvatljivih subjekata (organizacija civilnog društva), umjesto stavljanja naglaska na značajne projekte te upućivanja na koncepte koji nisu u skladu s izražavanjem u Ugovorima bila potrebna znatna revizija nacрта uredaba. Mađarska je čvrsto predana zaštiti temeljnih prava i europskih vrijednosti, među ostalim promicanju civilnog društva i jednakog postupanja.

Mađarska smatra da se osnovni zahtjevi pravne sigurnosti, načela dodjeljivanja i usklađenosti s Ugovorima općenito moraju poštovati kako bi se spriječilo stvaranje dojma da politička i ideološka stajališta mogu utjecati na utvrđivanje prioriteta financiranja sredstvima EU-a.
